

31995D0090

30.3.1995

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 70/27

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 17. marca 1995

o posebnih pogojih, ki urejajo uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Albanije

(Besedilo velja za EGP)

(95/90/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje v promet ribiških proizvodov ⁽¹⁾, in zlasti člena 11 Direktive,

Direktorat veterinarske službe Ministrstva za kmetijstvo in prehrano (DVSMKP) se prizna za pristojni organ v Albaniji za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

ker je skupina izvedencev Komisije opravila inšpekcijski obisk v Albaniji, da bi preverila pogoje, pod katerimi se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in pošiljajo v Skupnost;

Člen 2

ker se lahko določbe albanske zakonodaje o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov štejejo za enakovredne določbam v Direktivi 91/493/EGS;

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Albanije morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

ker je Direktorat veterinarske službe Ministrstva za kmetijstvo in prehrano (DVSMKP), pristojni organ v Albaniji, sposoben učinkovito preveriti uporabo veljavnih zakonov;

1. vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno originalno zdravstveno spričevalo na enem listu, ustrezno izpolnjeno, podpisano, datirano, v skladu z vzorcem, določenim v Prilogi A k tej odločbi;
2. proizvodi morajo prihajati iz odobrenih obratov s seznama v Prilogi B k tej odločbi;
3. razen v primeru zamrznjenih ribiških proizvodov v razsutem stanju in namenjenih za proizvodnjo konzerviranih živil, morata biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami navedeni beseda „Albanija“ in številka odobritve obrata, iz katerega proizvod izvira.

ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS zajemati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika(-ov), v katerem(-ih) mora biti izdelano, in položaj osebe, pooblaščen za podpis;

Člen 3

ker je treba v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranju ribiških proizvodov pritrčiti oznako, ki navaja ime tretje države in številko odobritve obrata izvora;

1. Spričevalo iz točke 1 člena 2 mora biti sestavljeno v vsaj enem uradnem jeziku države članice, v kateri se opravijo pregledi.

ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih obratov; ker mora biti navedeni seznam sestavljen na podlagi obvestila albanskega DVSMKP Komisiji; ker mora DVSMKP zagotoviti skladnost z določbami, določenimi v ta namen v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS;

2. Spričevalo mora vsebovati ime, položaj in podpis predstavnika DVSMKP ter njegov uradni žig v barvi, različni od barve drugih oznak v spričevalu.

ker je DVSMKP predložil uradna zagotovila glede skladnosti s pravili, določenimi v Poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in v zvezi z izpolnjevanjem zahtev, enakovrednih zahtevam, določenim v navedeni direktivi, za odobritev obratov;

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

V Bruslju, 17. marca 1995

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 268, 24.9.1991, str. 15.

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Albanije, ki so namenjeni za izvoz v Evropsko skupnost, z izjemo školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kateri koli obliki

Referenčna št.:

Država odpošiljateljica: Albanija

Pristojni organ: Direktorat veterinarske službe Ministrstva za kmetijstvo in prehrano (DVSMKP)

I. Podatki za identifikacijo proizvoda

Opis ribiškega proizvoda ali proizvoda iz ribogojstva ⁽¹⁾:

— vrsta (znanstveno ime):

— oblika ponudbe proizvoda ⁽²⁾ in način obdelave:

Kodna številka (kjer je na voljo):

Vrsta embalaže:

Število embalažnih enot:

Neto masa:

Predpisana temperatura skladiščenja in prevoza:

II. Poreklo proizvodov

Ime(-na) in uradna(-e) številka(-e) uradne odobritve obrata(-ov), ki ga(jih) je DVSMKP odobril za izvoz v Evropsko skupnost:

.....

III. Namembni kraj proizvodov

Ribiški proizvodi ali proizvodi iz ribogojstva ⁽¹⁾ se odpošljejo iz:

.....
 (odpremi kraj)

v:
 (namembna država in kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi:

Ime in naslov odpošiljatelja:

.....

Ime in naslov prejelnika v namembnem kraju:

.....

⁽¹⁾ Prečrtati neustrezno.

⁽²⁾ Živ, hlajen, zamrznjen, soljen, prekajen, konzerviran itd.

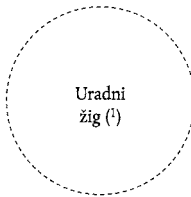
IV. Potrdilo o zdravstvenem stanju

Uradni inšpektor s tem potrjuje, da zgoraj opisani ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva:

1. so bili ulovljeni in obdelani na krovu plovil v skladu z zdravstvenimi pravili iz Direktive 92/48/EGS;
2. so bili iztovorjeni, obdelani in, kjer je to ustrezno, pakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in shranjeni v skladu s higienskimi zahtevami iz poglavij II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
3. prihajajo iz obrata(-ov) z individualnim(-i) obratom(-i) za kloriranje vode, ki zagotavlja(-jo) oskrbo s pitno vodo v smislu Direktive EGS, in lastnik obrata(-ov) mora izvajati dnevne preglede ravni ostanka klora in je moral izvajati, v uradnem laboratoriju Ministrstva za zdravje, mesečne preglede v skladu z mikrobiološkimi parametri;
4. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge Direktivi 91/493/EGS;
5. so pakirani, označeni, shranjeni in transportirani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;
6. ne izvirajo iz strupenih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;
7. so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemijske in mikrobiološke preglede, določene za nekatere kategorije ribiških proizvodov z Direktivo 91/493/EGS in izvedbenimi določbami navedene direktive.

Spodaj podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami direktiv 91/493/EGS in 92/48/EGS.

V ,
(kraj) (datum)



.....
Podpis uradnega inšpektorja (1)
(ime z velikimi tiskanimi črkami, naziv in kvalifikacije podpisnika)

(1) Barva žiga in podpisa mora biti različna od barve drugih podrobnosti v spričevalu.

PRILOGA B

SEZNAM OBRATOV

Številka odobritve	Obrat	Naslov	Mejni datum odobritve
1	Konservimi Adriatik	Durres	31. 12. 1995
2	Vival Novosel	Vlore	31. 12. 1995
3	Kap	Kavaje	31. 12. 1995
4	Albamar	Durres	31. 12. 1995
5	Aulona-Peshk	Vlore	31. 12. 1995
6	Pesca Adriatik	Vlore	31. 12. 1995
7	Sangiovani	Lezhe	31. 12. 1995
8	Italpeshk	Durres	31. 12. 1995
9	Peshk Karavasta	Lushnje	31. 12. 1995
10	Toma	Lezhe	31. 12. 1995
11	Ihtisara	Sarande	31. 12. 1995
12	Limjon Peska	Sarande	31. 12. 1995
13	Velipoje Peshk	Shkoder	31. 12. 1995
14	N. Peshkimi	Shkoder	31. 12. 1995
15	Orik Peshk	Vlore	31. 12. 1995
16	Goga-Shengiin	Lezhe	31. 12. 1995